

автомобиля, грузовика, самолета и т.п. возможно использование единственного варианта – 停 [4].

Таким образом, анализ глаголов, использующихся в китайском языке для выражения нахождения объекта в пространстве, констатирует тот факт, что семантическая структура данной группы глаголов основана на «помещении чего-то куда-то». В этой структуре взаимодействуют следующие необходимые компоненты: 1) в процессе действия необходим учёт пространственной характеристики объекта; 2) действие прямо связано с определенной частью пространства. Другими словами, за каждым глаголом закреплены опытные данные, веками формировавшиеся в процессе жизнедеятельности человека.

Литература:

1. Кубрякова, Е.С. О понятиях места, предмета и пространства. Логический анализ языка. Языки пространств. – Москва, 1997. – С.84 – 93.
2. Словарь-справочник по глаголам в китайском языке» /под ред. Мен Цун и др. – Пекин: Изд-во Шан У, 1999.
3. Топоров, В.Н. Первобытные представления о мире: Очерки истории естественно-научных знаний в древности. – М., 1982. – С. 38–45.
4. Цзинь, Тао. Концептуальная система пространства (фрагмент китайской языковой картины мира): Монография / Тао Цзинь – Владивосток: Изд-во ВГУЭС, 2007. – 164 с.
5. Яковлева, Е.С. Фрагменты русской языковой картины мира: модели пространства, времени и восприятия /Е. С. Яковлева. – М., 1994.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ СИНХРОННОГО ГРАММАТИЧЕСКОГО АНАЛИЗА

**Сиярто Жофия Пирошка (Венгрия),
Л.Г. Петрова,**

кандидат педагогических наук, доцент

ФГАОУ ВО «Белгородский национальный исследовательский университет»,
Белгород, Россия

В статье рассматриваются определения венгерского языка с точки зрения традиционного, структурного и генеративного анализа, приводятся примеры сравнений с русским языком.

Ключевые слова: *определение, венгерский язык, русский язык, определение.*

The article considers attributes of the Hungarian language from the point of view of the traditional, structural and generative analysis.

Keywords: *attribute, Hungarian, Russian, grammar.*

В лингвистике существуют три вида **синхронного грамматического анализа**, а именно: традиционный, структурный и генеративный.

Традиционная грамматика смешивала формальные и семантико-функциональные подходы, поэтому ей не всегда удавалось последовательно объяснять теорию категорий языка. Она не формулировала правил грамматики,

а лишь руководствовалась примерами. Например, согласно традиционной грамматике, глагол обозначает действие, но такие слова, как «бег» или «спринт» также выражают действие, являясь существительными.

В первой половине XIX. века начала развиваться **структурная грамматика**. Структуралисты оценивали язык как систему и изучали его единицы не отдельно, а на основе их положения в системе и взаимодействия с другими членами системы. Сторонники этого подхода заметили, что единицы языка выстраиваются в иерархию, чьи уровни идут сверху вниз: 1) **предложение**; 2) **словосочетание**; 3) **слово**; 4) **морфема**; 5) **фонема**.

Однако структурная грамматика анализирует уже готовые предложения и не рассматривает их строение.

Генеративная грамматика занимается процессами построения фраз. В её основе лежат законы трансформации, т.е. генеративная грамматика проводит параллели между данными структурами, когда из первичной структуры создаются вторичные, которые являются её трансформами. Например, из выражения „*a fiú fut*” (мальчик бежит) можно образовать „*a fiú, aki fut*” (мальчик, который бежит); „*a fiú futása*” (бег мальчика); „*a futó fiú*” (бегающий мальчик) и др.

Принимая во внимание вышеперечисленные разновидности описательной грамматики, обратимся к определениям.

Для начала уточним несколько терминов. В структуре предложения определение, вместе с дополнением и обстоятельством, является не главным, а **второстепенным членом предложения**. Из этого следует, что структура определительной конструкции состоит из двух элементов: определения и определяемого слова. В примере „*szép...ház*” (красивый дом) слово „*szép*” (красивый) обозначает **определение**, а слово „*ház*” (дом) – **определяемое слово**. Отметим, что в русском языке определение подчёркивается волнистой линией, а в венгерском – точками.

Традиционная грамматика учит, что определение в качестве **атрибута** изменяет, уточняет и обогащает значение определяемого слова. Чтобы убедиться, обоснованным ли является это высказывание, рассмотрим следующие предложения: „*Egy macska alszik a széken*” (Кошка спит на стуле). „*Egy fekete macska alszik a széken*” (Чёрная кошка спит на стуле). Возникает вопрос: о чём знаем больше? О значении слова „*macska*” (кошка) или о настоящей, живой кошке, о которой говорится в предложении? Конечно, определение описывает более подробно не значение слова, а обозначаемый им предмет, другим словом, **денотат**. Проблема в том, что традиционная грамматика не различала значение и денотат слова.

Что же изменится, если традиционную дефиницию уточним таким образом: определение представляет собой второстепенный член предложения, описывающий денотат определяемого слова? К сожалению, толкование традиционной грамматики тоже не вполне верное. В качестве доказательства рассмотрим следующие две структуры: 1) „*a fekete macska*” (чёрная кошка); 2) „*A macska fekete*” (Кошка чёрная). Очевидно, что из обоих примеров мы можем узнать цвет денотата „*macska*” (кошка). Только в первом случае, слово „*fekete*”

(чёрный) является определением, а во втором – сказуемым. Поэтому не только определение может давать дополнительную информацию о денотате, но иногда и номинальное сказуемое тоже. С точки зрения **структурной грамматики**, члены предложения различаются по определённым структурным позициям в предложении. В этом случае, по поводу определений мы можем задать 2 вопроса:

1. Будучи второстепенным членом предложения, к какому главному члену предложения принадлежит определение, т.е. какому слову оно подчиняется?

<i>Az okos fiú sokat tanul.</i>	<u>Умный студент</u> много учит.	подлежащее
<i>Péter okos tanuló.</i>	Пётр <u>умный студент</u> .	именное сказуемое
<i>Péter okos tanuló marad.</i>	Пётр <u>остаётся умным студентом</u> .	глагольно-именное сказуемое
<i>Az okos tanulót megdicsérték.</i>	Похвалили <u>умного студента</u> .	дополнение
<i>Az okos tanulónak ajándékot adtak.</i>	<u>Умному студенту</u> дали подарок.	обстоятельство
<i>Az okos tanulónak az ajándéka egy játék.</i>	Подарок <u>умного студента</u> – игрушка.	определение

Как видно из примеров, определения относятся только к **существительным**. Из этого следует, что члены предложения, которые можно выразить именами: подлежащее, номинальное и глагольно-номинальное сказуемое, дополнение, обстоятельство и само определение, способны иметь определение.

Интересно отметить, что некоторые лингвисты считают, что определение в некоторых случаях может присоединяться к наречию, например: „*Jó gyorsan elfutott.*” (**Хороший*** (очень) быстро убежал.). Если бы это было так на самом деле, то нельзя было бы утверждать, что определение подчиняется исключительно именам. Но из примера: „*Nagy messze meglátta a közeledő autót.*” (**Большой*** (очень) далеко увидел приближающуюся машину) видим, что слово „*nagy*” (большой) хотя по форме кажется прилагательным, на самом деле является краткой формой наречия „*nagyon*” (~очень). В основе этой аналогии, слово „*jó*” (хороший) также нужно считать краткой формой наречия „*jól*”(хорошо). Поэтому мы не расцениваем эти примеры как примеры определений.

2. Какими частями речи выражаются определения?

Определения выражаются именами: прилагательными, существительными, числительными, местоимениями, причастиями и иногда другими способами, что наглядно представлено в таблице, приведённой ниже:

Части речи, выражающие определения

прилагательными	<i>hideg tél</i> – <u>холодная</u> зима, <i>orsz kultúra</i> – <u>русская</u> культура, <i>komikus film</i> – <u>комический</u> фильм
существительными	<i>az ország fővárosa</i> – столица <u>страны</u> , <i>Kossuth utca</i> – улица <u>Кошута</u> , <i>Szabó úr</i> – <u>господин</u> Сабо
местоимениями	<i>valamilyen lehetőség</i> – <u>какая-то</u> возможность, <i>az én döntésem</i> – <u>моё</u> решение

числительными	<u>három</u> jegy – три билета, <u>két</u> egyetemista – двое студентов, <u>negyedik</u> sor – четвёртый ряд
причастиями	<u>olvasó</u> nagymama – читающая бабушка, <u>fekvő</u> beteg – лежащий больной
другими способами (цитаты, пословицы, фразы)	« <u>Carpe diem</u> » életfelfogás – мировоззрение « <u>Carpe diem</u> », а „ <u>Rossz annak, aki emlékszik a rosszra.</u> ” – közmondás пословица «Тому тяжело, кто помнит зло».

Согласно генеративной грамматике об определении можно говорить только в том случае, если в номинальных структурах оно может трансформироваться в сказуемое, и обратно. Например:

определение ←		→	сказуемое	
<u>hideg</u> tél	холодная зима	A tél <u>hideg</u> .	Зима <u>холодная</u> .	
az <u>ország</u> fővárosa	столица <u>страны</u>	A főváros az <u>országé</u> .	Столица <u>страны</u> .	
az <u>én</u> döntésem	<u>моё</u> решение	A döntés az <u>enyém</u> .	Решение <u>моё</u> .	
<u>három</u> jegy	три билета	Szomszéd <u>van három</u> .	Соседа <u>есть три</u> .	
<u>olvasó</u> nagymama	<u>читающая</u> бабушка	A nagymama <u>olvas</u> .	Бабушка <u>читает</u> .	